



РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

Република Македонија
Агенција за аудио и аудиовизуелни
медиумски услуги - СКОПЈЕ

ПИСМЕН ИЗВЕШТАЈ
ЗА ИЗВРШЕН ПРОГРАМСКИ НАДЗОР

Датум: 04.02.2015			
Орг. единица	Број	Прилог	Вредност
11	871	1	

1. Програмскиот надзор се врши како: редовен
2. Субјект на надзорот: Друштво за трговија и услуги ТОТАЛ ТВ ДОО Скопје
3. Надзорот е спроведен на 03.02.2015 година.

4. Надзорот се врши врз исполнувањето на обврската од член 64 став 2 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, 13/14, 44/14 101/14 и 132/14), според кој „доколку програмските сервиси што се реемитуваат преку јавни електронски комуникациски мрежи се титлуваат на јазик различен од јазикот на кој оригинално се произведени, мора да бидат титлувани на македонски јазик, или на јазикот на заедницата која не е во мнозинство, а го зборуваат најмалку 20% од граѓаните во Република Македонија, освен телешопингот и рекламите“.

5. При извршениот програмски надзор констатирано е следново: Овој оператор на подрачјето на Скопје, во рамките на дигиталниот пакет реемитува програмски сервиси со титл на српски јазик, и тоа: Discovery Channel, TV1000 и Disney Channel, што е спротивно на член 64 став 2 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги.

ПРЕДЛОГ МЕРКА:

1. За констатираното прекршување на операторот на јавна електронска комуникациска мрежа Друштво за трговија и услуги ТОТАЛ ТВ ДОО Скопје да му се издаде решение согласно одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, 13/14, 44/14 101/14 и 132/14).
2. По издавањето на решението да се направи контролен надзор врз работата на наведениот оператор на јавна електронска комуникациска мрежа, со цел да се утврди дали постапил по решението упатено од Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги. Во спротивно Агенцијата да поведе прекршочна постапка против операторот.
3. Контролниот надзор да се изврши по уреден прием на решението од страна на операторот на јавна електронска комуникациска мрежа.



РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

4. Решението од точка 1 да се достави до Агенцијата за електронски комуникации на Република Македонија.

Одделение за заштита на авторски права, Сектор за стратешко планирање и авторски права